

レストラン英会話復習用テキスト (たっちゃんの映画でビジネス英語塾)

目次

1. 食事に誘う	2
You wanna grab ~? ~しに行かない?	2
What are you doing for~? ~はどうされるんですか?	2
Would you like to have~? ~はいかがですか?	3
Why don't you join us for ~? 一緒に~へ行きますか?	3
【補足】食事に誘う他のフレーズ.....	4
カジュアル.....	4
セミフォーマル.....	4
フォーマル.....	4
2. お店訪問時のやりとり	4
Do you have a reservation? 予約していますか?	4
I have a reservation. 予約しています.....	5
How many in your party? 何名様ですか?	5
There are ~ of us. ~名です.....	6
How long is the wait? どれくらい待ちますか?	6
Your table is ready. お席の準備が出来ました.....	6
【補足】他フレーズ.....	7
座席に関するやりとり.....	7
3. テーブルでのやりとり	7
May I see a menu? メニューを下さい.....	7
ワインリストを貰う表現.....	8
Can I get you something to drink? 飲み物は何にしますか?	8
What would you like to drink? 飲み物は何になさいますか?	9
I'll have a glass of ~ ~を一杯ください.....	9
Can I get a ~ ~をもらえますか.....	9
Are you ready to order? ご注文はお決まりですか?	10
I'll have a 料理名 ~にします.....	10
I'd like ~ ~を頂けますか.....	11
I haven't decided yet . まだ決まってません.....	11
What do you recommend おススメはなんですか?	11
How would you like it cooked? 焼き加減はどうされますか?	12
That'll be all. 注文は以上です.....	12
How is everything? お食事はいかがですか?	13
Very good, thank you. とても美味しいですありがとう.....	13
This is not what I ordered 注文したものと違います.....	14
Would you like anything else? 他に注文はありますか?	14

I'm good, thank you. 大丈夫です。ありがとう.....	15
Can you clear the table? 片づけて頂けますか.....	15
Can I get the check? お会計をお願いします.....	15
Can I have a receipt? 領収書をください.....	16
Can I get a to- go box? (a box) 持ち帰り用の箱をお願いします.....	17
Can I use the bathroom? お手洗をお借り出来ますか?.....	17
【補足】他フレーズ.....	17
メニュー.....	17
飲み物.....	17
注文.....	18
特殊なリクエスト.....	18
サービス.....	18
食事後.....	18
4.伝えておきたいこと.....	18
I'm allergic to ~ のアレルギーです (food allergies)	18
I'm vegetarian / vegan 私はベジタリアン / ビーガンです.....	19
I don't drink alcohol お酒を飲みません	19
【補足】他フレーズ.....	20
レストラン側とのやりとり例.....	20

1. 食事に誘う

You wanna grab ~? ~しに行かない?

Hey, do you wanna grab some lunch?

ねえ、ランチでも食べない?

In the Company of Men (1997)

Do you wanna grab a coffee, Grigg?

グリッグ、コーヒーでも飲みませんか?

The Jane Austen Book Club (2007)

You wanna grab some dinner? Sure.

夕食でも食べに行かない? いいですよ

Letter Never Sent (2015)

You wanna grab some Chinese? I love Chinese.

中華料理を食べませんか? 中華料理は大好き

Blue (2018)

What are you doing for~? ~はどうされるんですか？

Hey, Andy, what are you doing for lunch?

アンディ、昼食はどうする？

The 40-Year-Old Virgin (2005)

What are you doing for lunch? Nothing.

昼食はどうしますか？ 特になし

The Associate (1996)

James, uh... what are you doing for dinner?

ジェームズ、えーと...夕食はどうするの？

No Time to Die (2021)

Hey, Lexie, what are you doing for dinner?

ねえ、レクシー、夕食は何を食べるんだい？

Leatherheads (2008)

Would you like to have~? ~はいかがですか？

Uh, would you like to have dinner tonight?

夕食をご一緒にしませんか？

Bobby Jones: Stroke of Genius (2004)

Would you like to have dinner with me, Max? Yeah, sure.

マックス、一緒に夕食を食べませんか？ はい、もちろん

The Cobbler (2014)

Would you like to have dinner with me?

私と一緒に夕飯行きませんか？

How Do You Know (2010)

But, would you like to have dinner with me, and I'll explain

一緒に夕食に行きませんか？ そこで説明します

The Time Traveler's Wife (2009)

Why don't you join us for ~? ~一緒に~へ行きませんか？

Why don't you join us for dinner?

夕食をご一緒にいかがですか？

Mechanic: Resurrection (2016)

Why don't you join us for dinner tomorrow night, Doctor?

明日の夜、一緒に夕食を食べませんか、先生？

Ghost Town (2008)

Why don't you join us for drinks this evening?

今晚、一緒に飲みに行きませんか？

One Fine Day (1996)

Why don't you join us for a drink?

一緒に飲みませんか？

Couples Retreat (2009)

【補足】食事に誘う他のフレーズ

カジュアル

Let's grab a bite to eat.

何か食べに行こうよ

How about we get some food?

食べ物を買に行かない？

セミフォーマル

Would you be interested in grabbing dinner with me?

一緒に夕食を食べに行きませんか？

How about we have lunch together?

一緒にランチしませんか？

フォーマル

I would be delighted if you could join me for dinner.

夕食にご一緒していただけたら嬉しいです

I would like to invite you to dinner.

夕食にご招待したいのですが

2.お店訪問時のやりとり

Do you have a reservation? 予約していますか？

Do you have a reservation?

予約されてますか？

Dogfight (1991)

One. Do you have a reservation?

1人です。予約はお済みですか？

Life During Wartime (2009)

Do you have a reservation, sir?

ご予約はお済みですか？

Oh, God! You Devil (1984)

Do you have a reservation?

予約はお済みですか？

Life During Wartime (2009)

Do you have a reservation? uh, actually, no.

予約はお済みですか？ えーと、実は、まだないんです

The Michaels (2014)

I have a reservation. 予約しています

I'm Mrs. Gunderson. I have a reservation.

ガンダーソンです。予約してあります

Fargo (1996)

I have a reservation. John Jones.

予約があります。ジョン・ジョーンズです

Company Business (1991)

Yes, I have a reservation.

はい、予約しています

Sgt. Bilko (1996)

No, I don't have a reservation.

いいえ、予約はしていません

Trick Baby (1972)

I should have made a reservation.

予約しておけばよかった

Christmas Inheritance (2017)

Your name, sir? James Bond. You'll find the reservation under Beech.

お名前は？ジェームズ・ボンド。予約はBeechで取ってある

Casino Royale (2006)

How many in your party? 何名様ですか？

Welcome. How many in your party ? Two?

いらっしゃいませ。何人ですか？ 2人？

The Muppets (2011)

How many in your party? I'm alone.

何名様ですか？ 1人です

The Lonely Guy (1984)

How many's in your party?

あなた達のグループは何人いるんだい？

Jane Got a Gun (2015)

Are you expecting any more in your party, Mr. whiteman ?

ホワイトマンさん、他にお連れの方はいらっしゃいますか？

Down and Out in Beverly Hills (1986)

There are ~ of us. ~名です

Yes, that's right. There are two of us now.

はい、そうです。二人です

Easy Virtue (2008)

There are four of us all together.

私たちは全部で4人います

Amanda Knox (2011)

There are four of us, Eyeball.

俺たちは4人だけ、アイボール

Stand by Me (1986)

But there are nine of us and three of you.

俺たちは9人、あんたらは3人

The Benchwarmers (2006)

How long is the wait ? どれくらい待ちますか？

So listen, Lili, how long is the wait for a table gonna be?

リリ、テーブルを待つのにどれくらい時間がかかるの？

Nine Months (1995)

How long is the wait on that ish?

それはどれくらい待ちますか？

In a World... (2013)

How long will the wait be?

どれくらい待ちますか？

Okja (2017)

And how long will the wait be?

待ち時間はどのくらいでしょうか？

Nicholas and Alexandra (1971)

Your table is ready. お席の準備が出来ました

Your table is ready, Monsieur Fink.

テーブルの準備ができました、フィンクさん。

Barton Fink (1991)

Mr Bond, your table is ready.

ボンドさん、テーブルの準備ができました

Octopussy (1983)

Mrs. Adler? Your table is ready.

アドラーさん？テーブルの準備はできました

It's Complicated (2009)

Mr Rusoe, your table is ready.

ルソエさん、テーブルの準備ができました

Return to Nim's Island (2013)

【補足】他フレーズ

座席に関するやりとり

Can we sit by the window?

窓際の席に座れますか？

Can we have a booth/table?

ボックス席／テーブル席に座れますか？

Is it possible to change our table?

テーブルを変えることはできますか？

3. テーブルでのやりとり

May I see a menu? メニューを下さい

May I see a menu, please?

メニューを見せていただけますか？

The Muppets Take Manhattan (1984)

Yes, sir. Can I see a menu?

はい、メニューを見せていただけますか？

Deathdream (1974)

Can I see a menu, please? Thanks.

メニューを見せてもらえますか？ ありがとう

Memoirs of an Invisible Man (1992)

Can I see a menu, please? Thanks.

メニューを見せてもらえますか？ ありがとう

Memoirs of an Invisible Man (1992)

Um, but could I look at a menu?

あ、でもメニューを見てもらってもいいですか？

The Hundred-Foot Journey (2014)

Chicken sandwich and coffee. Can we see a menu?

チキンサンドとコーヒー。メニューを見せてもらえる？

The Out of Towners (1970)

ワインリストを貰う表現

Me too and I like to see the wine list.

私もワインリストを見るのが好きです

Diary of a Mad Housewife (1970)

Can we have the wine list?

ワインリストをいただけますか？

Death At Dente (2016)

Bring me the wine list. Yes, of course.

ワインリストを持ってきてください。はい、もちろんです

Switch (1991)

I'd love to see the wine list first.

まずはワインリストを見たいです

Ideal Home (2018)

May...may I have...see your wine list, please?

ワインリストを見せていただけますか？

Firewalker(1986)

Can I get you something to drink? 飲み物は何にしますか？

Okay. Um, can I get you something to drink then?

わかりました。何か飲み物をお持ちしましょうか？

American Wrestler (2016)

Hi, gentlemen. can i get you something to drink?

こんにちは、皆さん。何かお飲み物をお持ちしましょうか？

Diamond Men (2000)

Can I get you something to drink while you decide?
(お食事を)決めるまで何か飲み物をお持ちしますか?
Love on the Vines (2017)

Can I get you started with a drink?
まずお飲み物から伺いましょうか?
In My Dreams (2014)

Can I get you started with anything? An appetiser? or
何かお持ちしますか? 前菜? それとも...?
Pet (2016)

What would you like to drink? 飲み物は何になさいますか?

What would you like to drink, sir?
何をお飲みになりますか?
Let It Ride (1989)

What would you like to drink?
飲み物は何にしますか?
Gemini (2017)

What would you like to drink this evening, sir?
今晚は何を飲みますか?
Body Swap (2019)

What would you like to drink? Nothing. I'm fine.
飲み物は何にしますか? 結構です。大丈夫です
Second Chances (2013)

I'll have a glass of ~ ~を一杯ください

I'll have a glass of your sauvignon blanc.
ソーヴィニヨン・ブランをグラスで
The Illegal (2019)

And I'll have a glass of the... burgundy. You got it.
ブルゴーニュをグラスで一つお願いします。承知しました
Love Finds You in Charm (2015)

And I think I'll have a glass of white wine to go with it.
その食事に合う白ワインを一杯頂きたいです
Private Lessons (1981)

Can I get a ~ ~をもらえますか

Can I get a scotch and soda, please?
スコッチソーダをいただけますか？
Traffic (2000)

Hi, can I get a Dewars on the, Dewars on the rocks?
こんにちは。デュワーズをロックでお願いできますか
Swingers (1996)

And can I get a milkshake?
ミルクシェイクをもらえますか？
Almost Christmas (2016)

And can I get a,uh... mug of hot water, please?
えーっと...マグカップに熱いお湯をもらえますか？
Between Two Ferns(2019)

Are you ready to order ? ご注文はお決まりですか？

Are you ready to order ? Yeah.
ご注文はお決まりですか？はい
Contracted (2013)

Are you ready to order here?
注文は決まりました？
Fast Times at Ridgemont High (1982)

Are you ready to order,sir? What?
ご注文をいただいてもよろしいでしょうか？何？
The World's Fastest Indian (2005)

Are you ready to order yet? Not yet.
ご注文されますか？ まだ決まってないです
Set It Up (2018)

All right, um, are you ready to order?
注文の準備はできていますか？
He Never Died (2015)

I'll have a 料理名 ～にします

Um, I'll have a Caesar salad and a Diet Coke.
シーザーサラダとダイエットコーラをお願いします
1985 (2018)

Let's see. I'll have a burger, medium rare, coffee.
そうだね。ハンバーガーをミディアムレアで、あとコーヒー
After Hours (1985)

I'd like ~ ~を頂けますか

I'd like a plain omelet, no potatoes, tomatoes instead...
a cup of coffee and wheat toast.
プレーンオムレツ、ポテトは無しで、代わりにトマトを入れて
コーヒーと小麦のトーストで
Five Easy Pieces (1970)

I'd like the Big Barn Burger, Smiley Fries, and an orange soda.
ビッグバーガー、ポテト、オレンジソーダをお願いします
American Beauty (1999)

Yes, I'd like a Tab and a slice of key lime pie.
はい、タブとキーライムパイをお願いします。
Running with Scissors (2006)

I haven't decided yet . まだ決まってません

I haven't decided yet.
まだ決めていません
Kiss of the Spider Woman (1985)

I haven't decided yet.
まだ決めていません
Frenzy (1972)

Um, I haven't decided yet.
まだ決めてないんです
Notting Hill (1999)

I haven't decided yet.
まだ決めていません
Starter for 10 (2006)

I haven't decided yet.
まだ決めていません
Kate & Leopold (2001)

What do you recommend おすすめはなんですか？

What do you recommend? I like the cherry.
おすすめは何ですか？ 私はチェリーが好きです

Body Heat (1981)

I'm gonna go. You, guys, can order something.

What do you recommend?

行きます。何か注文すればいい。おすすめは何？

Rocky Balboa (2006)

What do you recommend? All our cuisine is exceptional.

おすすめは何ですか？当店の料理はどれも格別です

Uncommon Valor (1983)

What do you recommend? What's good here?

おすすめは何ですか？何がおいしい？

Nebraska (2013)

What do you recommend?

おすすめは何ですか？

Eyes Wide Shut (1999)

How would you like it cooked? 焼き加減はどうされますか？

How would you like it cooked? Medium rare.

焼き加減はいかががしますか？ ミディアムレアで

The Riot Club (2014)

How do you want your steak cooked?

ステーキの焼き加減はどうしますか？

MASH (1970)

How do you like it cooked?

どのような焼き加減で？

Tower Heist (2011)

How'd you like that cooked? Rare, if you would.

どのように調理しますか？ レアでお願いします

Legion (2010)

Paula, is your steak cooked enough?

ポーラ、ステーキの焼き加減は十分ですか？

Lea to the Rescue (2016)

That'll be all. 注文は以上です

Thank you. That'll be all.

ありがとう。以上です

Wag the Dog (1997)

Burger, please. Uh, that'll be all, Chantal. Thank you.

バーガーを下さい。注文は以上。シャンタル。ありがとう

The Leisure Seeker (2017)

No, that'll be all. Thanks.

いいえ、注文は以上です。ありがとう。

Chaos (2005)

That'll be all for you?

これで全部ですか？

A Home of Our Own (1993)

I think that's all, thank you.

注文は以上です、ありがとう

Chompy & The Girls (2021)

How is everything? お食事はいかがですか？

And how is everything?

お料理はいかがですか？

Barney's Version (2010)

How is everything here? Firstrate. Thanks.

お料理はどうですか？ 一流だね。ありがとう。

Roger Dodger (2002)

How is everything? Oh, just terrific. Thanks for asking.

料理はどうですか？ 最高です。お気遣いありがとう

Some Kind of Beautiful (2014)

Ah, Mr. Tom, how is everything tonight?

ああ、トムさん、今晚のお食事はいかがですか？

Burden (2018)

So how is everything?

お料理はどうですか？

The Ringer (2005)

Very good, thank you. とても美味しいですありがとう

Very good, thank you.

とても美味しいです。ありがとう

Dillinger (1973)

Very, very good. Thank you.

非常に美味しいです。ありがとう

Defending Your Life (1991)

Andrew, this is very good. Thank you, Sir.

アンドリュー、とても美味しい。ありがとうございます

Bicentennial Man (1999)

It's delicious. Thank you.

美味しいです。ありがとうございます

The American President (1995)

This is not what I ordered 注文したものと違います

This is not what I ordered.

これは私が注文したものではありません

Dylan Dog: Dead of Night (2010)

The waiter? Why? This is not what I ordered.

ウェイター？なぜ？これは注文したものじゃない

The White Crow (2018)

It's not what I ordered.

それは私が注文したものではありません

Welcome Home (2018)

This isn't what I ordered.

これは私が注文したものではありません

Christmas Magic (2011)

Is this what I ordered?

これは私が注文したものでですか？

Big Night (1996)

Would you like anything else? 他に注文はありますか？

Would you like anything else?

何か他にご注文はございますか？

Air Terjun Pengantin Phuket (2013)

Would you like anything else to drink? Coke? Beer?

他に何かお飲み物はいかがですか？コーラ？ビール？

The Leisure Seeker (2017)

Would you like anything else?

何か他にご希望はありますか？

The Transporter Refueled (2015)

Would you like anything else? Yeah, some water.

他に何かご希望はありますか？ はい、水をください

The Ugly Truth (2009)

I'm good, thank you. 大丈夫です。ありがとう

Yeah. No, I'm good. Thank you.

いいえ、大丈夫です。ありがとうございます

Miss Stevens (2016)

You want one? No, I'm good. Thank you.

一つどう？大丈夫です。ありがとう。

Search Party (2014)

No, I'm good, thank you.

いいえ、大丈夫です、ありがとう

The Killer Inside Me (2010)

No, I'm good. Thank you, though.

いいえ、大丈夫です。でもありがとう。

That's Not Us (2015)

No, no, no, no. Thank you. I'm good. I'm good, thank you.

いや、いや、いや、ありがとう。大丈夫。大丈夫、ありがとう

Grown Ups 2 (2013)

Can you clear the table? 片づけて頂けますか

Clear the table, please.

テーブルを片付けてください

The Hybrids Family (2015)

Clear the table please.

テーブルを片付けてください

The Island on Bird Street (1997)

Janis, clear the table and then leave the room.

ジャニス、テーブルを片付けて、部屋から出て行ってください

Sleeper (1973)

Yes, you may clear the table.

はい、テーブルを片付けていただいて結構です

Lilting (2014)

Can I get the check? お会計をお願いします

Hey, can I get the check?

会計をお願いします

Nerve (2016)

Fine. Can I get the check, please?

分かりました。お会計をお願いします

Hooking Up (2020)

Uh, can we get the check?

お会計をお願いします

Slums of Beverly Hills (1998)

Can we get the check? Sure.

お会計をお願いします。 わかりました

Roadside Prophets (1992)

Check, please.

お会計お願いします

Spaceballs (1987)

Check please. Ah, Miss, could I have the check, please?

会計をお願い。お嬢さん、お会計をお願いできますか？

The Purple Rose of Cairo (1985)

Can I have a receipt? 領収書をください

Well, thank you. Can I have a receipt?

ありがとうございます。領収書をいただけますか？

Below Her Mouth (2016)

And a receipt, please.

領収書もお願いします

This Boy's Life (1993)

I'd like a receipt for that. Yeah, me too.

領収書をください。ええ、私もです

Tango & Cash (1989)

Here, keep the change. Give me a receipt. Okay.

お釣りはとっておいて。レシートをくれ。わかりました

Last Exit to Brooklyn (1989)

I'm going to need a receipt, please.

領収書をお願いします

Arbitrage (2012)

Can I get a to- go box? (a box) 持ち帰り用の箱をお願いします

Hey, uh, can we get a togo box?
持ち帰り用の箱をもらえますか？

CHIPS (2017)

Put 'em in a togo box for us, all right?
それを持ち帰り用の箱に入れておいて。いい？

2 Guns (2013)

Okay, yeah. I'll put some in a togo box for you.
はい、お持ち帰り用の箱に入れてお渡しします

Pumpkin Pie Wars (2016)

Can I use the bathroom? お手洗をお借り出来ますか？

Can I use the bathroom?
お手洗いお借りできますか？

Just My Luck (2006)

May I use the bathroom?
お手洗いを使っても大丈夫でしょうか？

Philomena (2013)

Can I use the bathroom for a minute, Connie?
コニー、ちょっとトイレを借りてもいいですか？

Frances (1982)

I need to use the bathroom, please.
トイレに行きたいです

Housebound (2014)

【補足】他フレーズ

メニュー

Can you explain the specials?
今日のおすすめ料理について教えていただけますか？

Are there any vegan/vegetarian options?
ヴィーガン/ベジタリアン向けのメニューはありますか？

飲み物

What kind of non-alcoholic drinks do you have?
ノンアルコールの飲み物は何がありますか？

Can we have a pitcher of iced water?
氷水のピッチャーをいただけますか？

注文

Do you have any gluten-free options?
グルテンフリーのメニューはありますか？

Can we have separate checks, please?
お会計を別々にお願いできますか？

特殊なリクエスト

I have a food allergy. Can you accommodate that?
食物アレルギーがあります。対応していただけますか？

Can you make this dish less spicy?
この料理を辛くしないで作っていただけますか？

サービス

Could you bring some extra napkins?
追加のナプキンを持ってきていただけますか？

Can we have some more bread?
もう少しパンをいただけますか？

食事後

Could you please pack this to go?
これを持ち帰り用に包んでいただけますか？

Do you accept credit cards?
クレジットカードは使えますか？

4.伝えておきたいこと

I'm allergic to ~ のアレルギーです (food allergies)

I'm allergic to papayas, Charlie.
私はパパイアにアレルギーがあるの、チャーリー
An Unmarried Woman (1978)

I'm allergic to peanuts.

僕はピーナッツにアレルギーがあります

Where God Left His Shoes (2007)

It's onions and gravy. I'm allergic to onions.

玉ねぎとグレービーソース。僕は玉ねぎにアレルギーなんだ

Kramer vs. Kramer (1979)

I'm allergic to eggs.

私は卵アレルギーです

Goon: Last of the Enforcers (2017)

Oh, man, I'm allergic to Mondays.

月曜日にアレルギーがある。

Misbehaviour (2020)

I'm vegetarian / vegan 私はベジタリアン / ビーガンです

I'm vegetarian.

私はベジタリアンです

Broken Flowers (2005)

I'm vegetarian.

私はベジタリアンです

Insidious: Chapter 3 (2015)

But dad, I'm vegetarian this week.

でもお父さん、私は今週ベジタリアンなんです

A Walk with Grace (2019)

I'm vegan, not a vegetarian.

私はベジタリアンではなくビーガンです

Orphan Horse (2018)

Ew. Gross. I'm vegan.

うわー。気持ち悪い。私はビーガンよ

To the Beat! (2020)

I don't drink alcohol お酒を飲みません

I can't drink alcohol right now because I'm about to deliver a baby.

出産間近なので今はお酒が飲めません

How to Be Single (2016)

That's okay. I was brought up never to drink alcohol.

大丈夫です。私はお酒を飲まないように育てられました
Mr. Deeds (2002)

I only drink alcohol on the weekend.
私は週末にだけお酒を飲みます。
Salmon Fishing in the Yemen (2011)

We don't drink alcohol.
私たちはお酒を飲みません
First Period (2013)

【補足】他フレーズ

レストラン側とのやりとり例

We have a member who is gluten-intolerant.
私たちのメンバーにはグルテン不耐性の方がいます

Could you accommodate a high chair for a toddler?
幼児用のハイチェアを用意してもらえますか？

One of our guests uses a wheelchair. Do you have accessible seating?
車椅子を使用しているゲストがいます。バリアフリーの席はありますか？

Can you provide a quiet table? One of our guests is sensitive to noise.
静かなテーブルを用意してもらえますか？音に敏感なゲストがいます

We are celebrating a birthday. Can you arrange something special?
誕生日のお祝いです。何か特別な手配をお願いできますか？

Do you have any dishes without nuts?
ナッツの入っていない料理はありますか？